

## CURSO 2011-2012

***Técnicas de expresión oral y escrita en francés***

7,5 CRÉDITOS / OBLIGATORIA

Titulación en la que se imparte/ Curso /Cuatrimestre :

|           |              |                      |
|-----------|--------------|----------------------|
| Filología | Primer curso | Segundo cuatrimestre |
|-----------|--------------|----------------------|

Profesor/a:

M<sup>a</sup> del Pilar Mendoza Ramos (teoría)M<sup>a</sup> del Carmen Marrero Marrero (práctica)

Horario de tutorías:

**Mendoza Ramos:**

Primer cuatrimestre: 11-14h lunes y martes

Segundo cuatrimestre: jueves de 10-13h y viernes de 9-11h y de 15:30-16:30

**Marrero Marrero:** Martes y Jueves: 10-13h.

|                                           |                                                                                                              |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ubicación del despacho:                   | Mendoza Ramos: B3-21<br>Marrero Marrero: B3-23                                                               |
| Teléfono, correo electrónico y página web | Mendoza Ramos: 922-317930<br>Marrero Marrero: 922-31 77 07                                                   |
|                                           | <a href="mailto:mmendoza@ull.es">mmendoza@ull.es</a><br><a href="mailto:mmarrero@ull.es">mmarrero@ull.es</a> |

Objetivos:

Perfeccionar el dominio de los diferentes recursos expresivos, tanto orales como escritos, característicos de la lengua francesa

Dominar las técnicas (síntesis, reescritura, desarrollo, conclusión, etc.) que inciden en la estructuración del texto, así como el conocimiento y uso de las relaciones lógico-argumentativas del discurso

Identificar, valorar y producir diferentes tipos de discurso.

Evaluación:

La asignatura se compone de una parte oral y otra escrita. Es necesario obtener un mínimo de 5 en cada una de ellas para obtener una nota global media de la asignatura.

Examen escrito: compte rendu, comentario de textos y disertación.

Oral: lectura de los textos propuestos en la sesión de examen, resumen de su contenido y respuesta a las preguntas sobre los mismos.

Temario:

Repaso de cuestiones de puntuación.- Lectura e interpretación de un texto.- La

organización lógica del discurso. La argumentación.- La síntesis. El *compte rendu*.

Toma de notas.- La producción del texto. Comentario de textos. Dissertation

\* Las clases se impartirán en francés

Bibliografía básica:

ABBADIE, C., CHOVELON, B., et MORSEL, M.-H., L'Expression française écrite et orale, Grenoble, PUG, 2003

- BARIL, D. et GUILLET, J., Techniques de l'expression écrite et orale, Paris, éditions Sirey, 1985  
 BACRY, P., Les figures de style, Paris, Éditions Belin, 2000  
 BAS, L. et HESNARD, C., La correspondance commerciale française, Paris, Nathan, 1994.  
 BULTEZ, C. et BULTEZ, D., Démarches quotidiennes, Paris, Nathan, 1993  
 CALLAMAND, M., Grammaire vivante du français, Paris, Larousse, 1987  
 CHARLES, R. et WILLIAME, C., La communication orale, Paris, Nathan, 1994  
 CHARNET, C. et ROBIN-NIPI, J., Rédiger un résumé, un compte rendu, une synthèse, Paris, Hachette, 1997  
 CHOVELON, B. et BARTHE, M., Expression et style, Grenoble, PUG, 2002  
 FRENANT, M., Votre lettre...Comment la rédiger?, Paris, éd. Roudil, 1988  
 GABAY, M. (sous la direction de), Guide de l'expression orale, Paris, Larousse, 1989  
 GENDEL, M., Affronter l'oral. Un art et une science, Paris, éd. Roudil, 1989  
 LE MÉNAHÈZE-LEFAY, S., La dissertation, Paris, Du Temps Eds., 1999  
 NIQUET, G., Écrire avec logique et clarté, Paris, Hatier, 1983  
 PEYROUTET, C., La pratique de l'expression écrite, Paris, Nathan, 1991  
 PEYROUTET, C., Style et rhétorique, Paris, Nathan, 2002  
 POUGEOISE, M., Dictionnaire de rhétorique, Paris, Armand Colin, 2001  
 ROBERT, J.-M., Difficultés du français, Paris, Hachette, 2002  
 RUQUET, M. et QUOY-BODIN, J.L., Comment dire?: Raisonner à la française, Paris, Clé International, 1988  
 STALLONI, Y. ET ADAM, F., Réussir la dissertation littéraire, Paris, Dunod, 1999  
 THEVEAU, P. et LECOMTE, J., La dissertation littéraire par l'exemple, Paris, éd. Roudil, 1984  
 THYRION, F., La disserter. Du lieu commun au texte de réflexion personnelle, Paris, Duculot, 1996  
 VIGNAUX, G., L'argumentation: du discours à la pensée, Paris, Hatier, 1999.  
 VIGNER, G., Écrire pour convaincre, Paris, Hachette, 1996

La Directora del Departamento

Las profesoras de la asignatura

Fdo.: M<sup>a</sup> del Pilar Mendoza Ramos